

ALPHABETICAL INDEX OF GRADES

(Staff on Model Scale 1 and in the Disciplined Services are dealt with in Chapters 5 and 6 respectively)

職系索引——依英文字母次序排列

(第一標準薪級員工及紀律人員分別在第五及第六章討論)

<u>Grade</u>	<u>職系</u>	<u>段數</u>
Accounting Officer	會計主任	13.79
Administrative Officer	政務主任	13.54
Aeronautical Communications Officer	航空通訊員	10.12
Agricultural Engineer	農業工程師	13.55
Agricultural Laboratory Technician	農業實驗室技師	10.21
Agricultural Officer	農業主任	13.56
Air-Conditioning Engineer	空氣調節工程師	13.13
Air-Conditioning Inspector	空氣調節督察	11.8
Air Pollution Control Officer	空氣污染管制主任	13.14
Air Traffic Control Assistant	航空交通管制助理員	10.13
Air Traffic Control Officer	航空交通管制主任	10.38
Airport Manager	機場經理	13.80
Airport Reception & Information Assistant	機場接待詢問助理主任	8.10
Airport Reception & Information Officer	機場接待詢問主任	9.6
Amenities Assistant	康樂助理員	11.34
Amenities Officer	康樂事務主任	12.5
Analyst/Programmer/Project Manager	分析／程序編制主任	12.6
Apron Supervisor	機坪監督	9.7

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Architect	建築師	13.15
Archivist	政府檔案處主任	13.81
Armourer	槍械員	11.35
Armourer Storeman	槍械庫管理員	8.11
Artist	美術設計員	16.4
Assessor	評稅主任	13.16
Assignment Officer (Organization and Methods)	審查主任(組織與方法)	12.7
Assistant Biochemist	助理生物化學家	13.57
Assistant Clerk of Works (Grounds)	助理土地工程督察	11.9
Assistant Diver	助理潛水員	11.36
Assistant Inspector of Mines	助理鑛務督察	11.10
Assistant Registrar	註冊主任	12.8
Assistant Registrar of Shipping	助理船隻註冊主任	9.30
Assistant Shipping Master	助理商船海員管理主任	12.9
Audiology Technician	聽覺病技術員	10.42
Auditor	核數師	13.17
Bailiff	執達吏	9.31
Bailiff Assistant	執達吏助理	8.12
Ballistics Officer	彈械官	15.2
Bank Examination Assistant	銀行審查助理	9.32
Bank Examiner	銀行審查主任	13.18
Bomb Disposal Officer	炸彈處理專家	15.2
Building Services Engineer	屋宇裝備/設備工程師	13.19
Building Services Inspector	屋宇裝備/設備督察	11.11
Building Supervisor	屋宇督察	11.12

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Building Surveyor	屋宇測量師	13.20
Butcher	牲口屠宰員	11.37
Calligraphist	繕寫員	9.8
Calligraphist Assistant	助理繕寫員	8.13
Cartographer	製圖師	13.58
Census & Survey Officer	外勤統計主任	12.24
Certificated Master/ Mistress and Assistant Master/Mistress	文憑教師(男性) / (女性) 及副教席(男性) / (女性)	14.8
Chef	廚師	16.5
Chemist	化學家	13.59
Chief Launch Engineer	大偈領班	11.38
Chinese Language Officer	中文主任	13.82
Chiropodist	手足科治療員	10.42
Clerical Assistant	助理文員	8.14
Clerical Officer	文員	9.9
Clerk of Works	工程監督	11.13
Clinical Psychologist	臨床心理學家	13.60
Commandant, Police Cadet School	警察少年訓練學校校長	15.2
Communications Controller	通訊控制員	8.15
Computer Operator	電腦事務員	9.10
Confidential Assistant	機密檔案室助理	9.11
Controller (Telecommunications)	電訊監督	11.19
Controller of Posts	郵務監督	10.39
Co-operative Supervisor	合作事務督導員	10.16
Court Interpreter	法庭傳譯員	13.83
Court Prosecutor	法庭檢控員	12.10

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Court Reporter	法庭速記員	9.12
Craft Technician	船舶技師	11.14
Crewman Officer (RHKAAF)	空勤主任 (皇家香港輔助空軍)	13.39
Crown Counsel	檢察官	13.21
Curator	香港博物館館長	12.19
Data Processor	資料處理員	8.16
Deck Crew and Officers (Fisheries Research Vessel) (Leading Fisherman/ Boatswain/Mate/Master)	漁業研究船船員及高級船員 (高級漁夫/水手長/副 船長/船長)	11.39
Dental Hygienist	牙齒衛生員	10.11
Dental Inspector	牙科事務督察	9.13
Dental Officer	牙醫	13.22
Dental Surgery Assistant	牙科手術助理員	9.14
Dental Technician	牙科技術員	10.22
Dental Technologist	牙科技師	10.22
Dental Therapist	牙科治療員	10.23
Dietitian	營養學家	10.43
Director of Music	警察樂隊監督	15.2
Dispenser	配藥員	10.24
Diver's Linesman	潛水人繩纜管理員	11.36
Document Examiner	文件鑑辨主任	16.6
Dredger Crane Driver	挖泥機手	11.40
Dredger Master	挖泥船船長	11.41
Dredger Mate	挖泥船大副	11.41
Dredger Mechanic	挖泥機機匠	11.42
Driving Instructor	駕駛教練	11.43
Driving Supervisor	駕駛督察	11.43

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Economist	經濟主任	13.61
Education Assistant	教育行政助理	14.8
Education Officer	教育官	14.8
Education Officer (Administration)	教育官(行政)	14.8
Electrical Engineer	電機工程師	13.23
Electrical Engineer (Desalting)	電機工程師 (海水化淡工程)	13.24
Electrical and Mechanical Engineer	機電工程師	13.25
Electrical Inspector	電器督察	11.8
Electrical Technician	電器技術員	11.15
Electronics Engineer	電子工程師	13.26
Engineer	工程師	13.27
Engineer (Fisheries Research Vessel)	管輪(漁業研究船)	11.44
Enrolled Nurse	登記護士	10.9
Enrolled Nurse (Psychiatric)	登記護士(精神科)	10.9
Estate Caretaker	屋宇管理員	16.7
Estate Surveyor	產業測量師	13.28
Examinations Officer	考試主任	13.84
Examiner	審查主任	13.85
Executive Assistant	行政助理	12.11
Executive Officer	行政主任	13.86
Executive Secretary, Antiquities Advisory Board	執行秘書(古物古跡事務)	13.87
Experimental Officer	學術主任	13.88
Explosives Inspector	爆炸品督察	10.14
Explosives Officer	爆炸品主任	10.14
Explosives Supervisor	爆炸品督導員	16.8

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Factory Inspector	工廠督察	10.40
Field Assistant	農林助理員	11.45
Field Officer	農林督導員	10.17
Film Censor	電影檢查主任	16.9
Fire Services Photographer	消防攝影員	16.18
Fire Services Training Officer (Physical Education)	消防訓練主任 (體育)	16.10
Fire Services Ventilation Officer	消防空氣調節主任	11.16
Fisheries Laboratory Technician	漁業實驗室技師	10.21
Fisheries Officer	漁業主任	13.62
Fisheries Supervisor	漁業督導	10.18
Fleet Maintenance Officer	船舶保養主任	13.29
Flight Technician	航空技術員	11.46
Force Armourer	警察槍械庫主任	15.2
Force Training Officer	警察訓練官	15.2
Force Welfare Officer	警察福利官	15.2
Foreman	管工	11.47
Forestry Officer	林務主任	13.63
Fumigator	燻洗員	9.15
Gate Checker	司閘員	8.17
Geotechnical Engineer	土力工程師	13.30
Government Security Officer	政府保安事務主任	13.89
Government Transport Officer	政府車輛組主任	13.90

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Head Attendant	聽差長	16.11
Head Steward	管事長	16.5
Health Inspector	衛生督察	10.15
Health Visitor	衛生指導員	10.34
Herbarium Assistant	植物標本室助理員	9.16
Hospital Receptionist	醫院接待員	8.18
Hospital Secretary	醫院事務秘書	12.12
Hostel Manageress	宿舍女舍監	9.33
House Service Inspector	用戶督察	11.48
Housekeeper	女管家	16.12
Housing Assistant	房屋事務助理員	16.13
Housing Manager	房屋事務經理	13.91
Hydrologist	水文學家	13.64
Illustrator	插圖員	16.4
Independent Commission Against Corruption Staff	總督特派廉政專員公署人員	20.3
Industrial Hygienist	工業環境衛生師	13.65
Industrial Promotion Project Officer	工業促進計劃主任	13.92
Industrial Training Officer	工業訓練主任	13.66
Industry Officer	工業主任	9.34
Information Officer	新聞主任	12.25
Inoculator	注射員	8.6
Inspector (Graduate)	督學(學位)	14.8
Inspector (Land Boilers)	督察(陸上鍋爐)	11.17
Inspector (Non-graduate)	督學(非學位)	14.8
Inspector (Telecommunications)	電訊督察	11.19
Inspector of Apprentices	學徒督察	11.18
Inspector of Works	工程督察	11.13

<u>Grade</u>	<u>職 系</u>	<u>段數</u>
Instructor (Machinery) (Instructor (Machinery)/ Training Officer (Marine))	導師 (機械) 〔導師 (機械) / 訓練主任 (海事)〕	11.20
Interpreter (Simultaneous Interpretation)	傳譯主任 (即時傳譯)	13.93
Interviewer	調查員	15.9
Judicial Clerk	司法書記	12.13
Kitchen Supervisor	廚房管理員	11.49
Laboratory Assistant	實驗室助理員	10.25
Laboratory Assistant (Public Works Department)	化驗室助理 (工務司署)	10.26
Laboratory Technician	實驗室技術員	10.27
Labour Inspector	勞工督察	9.35
Labour Officer	勞工事務主任	13.94
Land Executive	地政主任	12.14
Land Inspector	地政督察	8.19
Land Surveyor	土地測量師	13.31
Landscape Architect	環境美化建築師	13.32
Launch Mechanic (Oiler/ Launch Mechanic/Senior Launch Mechanic/Supervisor (Engine Crews))	小輪大偈 (加油員 / 小輪大偈 / 高級小輪大偈 / 機械員工 督導員)	11.50
Laundry Manager	洗衣部主任	11.21
Law Clerk	律政書記	12.15
Lecturer	講師	14.8
Lecturer (Graduate)	講師 (學位)	14.8